

tonnantes CALVATIE

SUR CERTIFICATS
continue d'opérer des
C'est incontestable
remède connu
chute des cheveux
usser.

réal, 29 janvier 1884,
vux, pharmacien, 601
Dame (ouest), Montréal.

cheveux abondamment
ne semblait pouvoir
car j'avais essayé les
toutes les préparations
moins bon résultat.
qu'on peut le devenir

mandation j'essayai la
re boîte a arrêté com-
; à la seconde, mes
menés à repousser et
trois boîtes, j'avais une
qu'au paravant. C'est
le pouvoir vous don-
ne de reconnaître, et
ceux qui auraient le
cheveux de se

AUBERT LAROSE,
Notre-Dame ouest,
Montréal.
Thomas d'Alfred,
Comté de Prescott,
ville que la pommade
des cheveux sur ma
quarante-trois ans
indolable.
n CHOLETTE,
Cultivateur.

B., 4 janvier 1884
ison,
l.
de m'envoyer 6 ou
7 J'en ai fait usage
stat a été tel que mes
cheveux trois fois. Plus
moins que cette pom-
nouvelle chevelure,
expérience. Je vous
un certificat en favo-

oné,
GIBRARD,
ex-dépôt de Kent,
awa, 15 mars 1884
deux ans de mes che-
coup et après que
a pomme VALE-
cheveux ont cessé de

ger,
Photographe,
nd, 19 janvier 1883
aléria m'a été très
te de mes cheveux
la partie cheveu des
mais clairs. Je dois
ai employé qu'une
suis âgé de soixante-

F. X. BOGUIS,
-U., 23 déc. 1882.
e par la présente ce
quatre-vingt-un, par
l'études plus ou
vit petit à petit de-
quelques semaines, je
eux du sommet de
rt de mon malheur
expédition deux boîtes
par lui et appe-

dition, je le dis, je
r je l'avoue, je dou-
encore plus dou-
desir de savoir ma
l'essai de La Va-
ma surprise, après
es, d'avoir comme
veux couvrir toute
nifiance et de ponc-
après, j'avais, sinon
e partie ma cheveu

chez MM. Lavo-
cations, rue Notre-
ette lui-même qui
urra attester que
en six mois—comme
suis servi d'une
fit pour me rendre
un peu plus,
cheveux étant plus
certificat de mon
connaissance sont
du résultat.
arrière de la Côte
heureux de don-
faits que je viens
voudront se ren-
certificat de mon
connaissance et en recon-
de cette merveil-

PHILIPPE DOME,
pharmacien,
83 boîte 1

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes les

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE :

- Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

- Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

- Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SECRÉTAIRES

- Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement, Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Venir,

POUR LES SECRÉTAIRES

- Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRÈS BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00

"L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

PHILIPPE DOME,

A VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Loeffel, de la force de trois chevaux, en bon état. Peut être vue aux bureaux du "Canada."

A VENDRE

Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Église. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, étable et remise.

S'adresser à
JULES SNUBB, Propriétaire,
Masham Mills
Ottawa 14 août 1886—3m.

AUX FAMILLES!!

Epiceries!
Epiceries!
Epiceries!

Grande Réduction

CHEZ
N. A. SAVARD

Cinq palettes de savon d'odeur pour 5 cts.
Confitures aux pommes, 10 cts. la lb
Framboises et fraises, 15 cts. par lb
Biscuits Soda, 7 cts.
Graisse Canadienne, 10 cts. la lb.
Sirop, 10 cents, la pinte.
Allumettes autrichiennes 20 cts. par 12 boîtes.
Moulin à café \$1.50. Le café est toujours frais moulu. Vous moulez une livre de café dans le temps de le dire.
Poudre Allemande sans rivale, 20 cts. par boîte.
Sirop Ambre ter qualité 10 cts. par pinte.
Bonbons français, 12 1/2 cts. la lb.
Lard, 1ère qualité, 7 cts. la lb.
1ère qualité d'allumettes pour 7 cts. la boîte.
Vermicel macaroni 15 cts. pour 2 lbs
Afin de servir les pratiques avec promptitude et ponctualité quatre nouveaux commis ont été engagés.

ALLEZ CHEZ
N. A. SAVARD
Coin des rues, Dalhousie et Murray
Ottawa, 16 juin 1886—tan

BERNARD SIMARD

BOUCHER
Eaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

HULL

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en magasin un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD,
BOUCHER

FERRONNERIE

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER

Leur magasin est de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de "GROSSE TARRIERE", Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q.

TOILES DE Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERBATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,
35 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Pour les Incendiés.

M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre de lui donner \$2.50 le quart, pour les incendiés de Hull seulement.

Aussi peintures, complets, huile, mastie, ferronneries à une réduction considérable.

Pour les Incendiés.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pour usage contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez O. F. DUCIE, Pharmacien, rue...
M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre de lui donner \$2.50 le quart, pour les incendiés de Hull seulement.

—AUX— Terres Boisées

—DE— MATTAWAN

CALLANDER, NORTH-BAY
TEMISCAMINGUE
et autres; ou aux prairies de
MANITOBA

—DU— NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le
Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST
est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonna, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camrose, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonna, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à
Prix Réduit

—DES— BILLETS DE RETOUR

A TOUT EXPLORATEUR
"BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser
AU BUREAU DE COLONISATION
près de la gare du Pacifique,
Rue des Casernes,
MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.
Soliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques
de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats
Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, CAN. 1887

Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malles.

MALLES.	FERMETURE.	
	A.M.	P.M.
Ottawa	12 45	4 15 7 00
Montréal	7 45	
C. F. Pacifique	7 45	
Aylmer	10 15	5 15
Gatineau	7 45	

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A complete catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application. There is no boy or girl, young man or young woman, among you who cannot secure a handsome lot of books this winter with very little effort, if you will only make up your minds to it. The books are splendidly bound and are the productions of the best known authors, which is a sufficient guarantee that they will not only afford amusement but be a source of profit. THE WEEKLY MAIL is the most popular weekly published, and is only one dollar a year. It has now over 100,000 subscribers. Speed up your copy and prize. Send your address to THE MAIL Toronto Canada.

Pour les Incendiés.

M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre de lui donner \$2.50 le quart, pour les incendiés de Hull seulement.

Aussi peintures, complets, huile, mastie, ferronneries à une réduction considérable.

Pour les Incendiés.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pour usage contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez O. F. DUCIE, Pharmacien, rue...
M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre de lui donner \$2.50 le quart, pour les incendiés de Hull seulement.

HOTEL RIENDEAU

TRU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparée par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

On trouve constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

C. STRATTON

Marchand d'Epiceries
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épices de premier choix à des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

HENRI MASSE

ÉPICIER et BOUCHER
COIN DES RUES
Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épices de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.

NOUVEAU MAGASIN

DE
PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

ARRIVÉE DES FER.	Express Direct		Express Local		Express du soir.	
	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.
L. Issu Ottawa...	4 48	8 25	4 20	5 32		
Arr. à Montréal...	8 20	12 35	8 30	9 00		
Arr. à Québec...	2 20		6 30	6 30		

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

BRANCHE D'AYLMER :

Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.06 p.m., et 8.30 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa
Carré Union... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
Arr. à Prescott... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa... 10 00 a.m. 4 10 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" Arr. à Toronto à 9.50 pm
du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
" Arr. à Toronto à 8.30 am
du jour quitte Toronto à 8.30 am
" Arr. à Ottawa à 5.00 pm
du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

49 RUE SPARKS
D. MCGILL
Agent général des passagers.
J. E. PARKER,
Agent de Billet.
W. WHITE,
Surintendant-général
W. C. VANHORNE,
Vice-Président.

Ameublement de Chambre à Coucher

AVEC
DESSUS EN MARBRE

\$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos

MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

PHOSPHATINE Falières

POUR
L'ALIMENTATION RATIONNELLE
DES
Mères • Enfants • Nourrices
Convalescents

Cet aliment, d'une saveur très agréable, est surtout précieux :
Pour la Mère, pendant l'état de grossesse;
Pour l'Enfant, au moment du sevrage;
Pour le Vieillard et le Convalescent.

La PHOSPHATINE est le véritable aliment des enfants nourris au sein ou au biberon. Aucune Fécale, Conserves, Poudre dite d'alimentation de l'enfance, ne saurait lui être comparée.

C'est l'alimentation facile du Phosphate de Chaux, qui fortifie les Enfants pendant leur croissance.

PARIS, 6, Avenue Victoria, 6, PARIS
Dépôts dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada.

PILULES PURGATIVES DE D'GUILLE

PILULES D'EXTRAIT D'ELIXIR Tonique Anti-Claireux de D'GUILLE
Préparé par PAUL GAGE
Pharmacien de Première Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Paris
SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

PARIS, 9, Rue de Grenelle-St-Germain, 9, PARIS
Ces Pilules renforcent sous un petit volume toutes les propriétés toniques-purgatives de l'Élixir Guillé qui, depuis plus de soixante ans, est reconnu comme le remède le plus économique. Comme PURGATIF et DÉPURATIF, il est d'une efficacité incontestable contre les Maladies du Foie et de l'Estomac, les Digestions difficiles, les Fièvres épidémiques, les Affections goutteuses et rhumatismales, les Maladies des Femmes, des Enfants, et dans toutes les Maladies congestives.

M. RAPHAËL DE VASSON

Licencié en Droit
Rue du Cherche-Midi, 40, à PARIS
SE CHARGE DE SUIVRE TOUTES NÉGOCIATIONS
Prestes - Successions - Retraits de Fonds
Achats - Créances et Recouvrements à forfait
Administration de Fortunes - Bénéfices de Propriétés
TANT EN FRANCE QU'EN ALGÉRIE
Pour références s'adresser à l'Administration du Journal.

DÉCOUVERTE PLUS D'ASTHME

POUDRE CLÉRY—Se vend partout.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie.

51 Tottenham Court Road, LONDRES,
202 rue High, Stratford, Angleterre
Parfumeurs de S. M. la Reine,
Ont inventé et patentié cette préparation,
L'OBILITERATEUR!
qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur ni inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus.

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général

219 rue Tremont, Boston, Mass.
21 sept. 1885—la.

Poudres de Condition d'Alexander

BOULES POUR les ROGNONS
ET AUTRES
MÉDECINES CÉLÈBRES
POUR LES

Chevaux

AGENT à OTTAWA :—C. STRATTON,
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick.
AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FISL, rue Wellington; et DALGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.